

1

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar füril mittente
l'expéditeur
sender
AbsenderCodice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

N.

Questo trasporto è sottomes-
so, nonostante qualunque
clausola contraria, alla con-
venzione relativa al contratto
di trasporto internazionale di
merci su strada (CMR).Ce transport est soumis, no-
n obstant toute clause contrai-
re, à la Convention relative au
contrat de transport internatio-
nal de marchandises par route
(CMR).Diese Beförderung unterliegt trotz
einer gegenteiligen Abmachung
den Bestimmungen des Überein-
kommens über den Beförderungs-
vertrag - im internationalen
Straßengüterverkehr (CMR).**2** Destinatario (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)**16** Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)**G. Transporter srl**

Treviso Italia

Tel. 0422 822822 - 0422820337

P. Iva: IT 03735730263 - Lic. Cee: 00065526 - Albo Trasp Ita: TV/2658716/V

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)**17** Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)**4** Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)**18** Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers**5** Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte DokumenteLo stivaggio delle merci è a cura del mittente.
Il vettore non è responsabile dei danni derivanti, da cattivo
stivaggio o scadente imballaggio.

Conv. CMR Art. 17

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und Nummern**7** Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke**8** Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung**9** Denominaz. corrente
della merce / Nature de
la marchandise
Bezeichnung des Gutes**10** N. di statistica
No statistique
Statistiknummer**11** Peso lordo kg.
Poids brut, kg.
Bruttogewicht in kg.**12** Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³Classe
Classe/KlasseCifra
Chiffre/ZifferLettera
Lettre/Buchstabe

(ADR*)

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders**19** Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen**14** Istruzioni per il pagamento del nolo/Prescriptions d'affranchissement
Frachtzahlungsanweisungen☐ Franco / Franco / Frei☐ Assegnato / Non franco / Unfrei**21** Compilato a
Etablie àil
le
am

20

15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung**22****23** Firma e timbro del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers**G. Transporter srl**Targa motrice
Numero d'immatricolazione della motrice
Nummernschild der KraftmaschineTarga rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhänger**24** Merce ricevuta
Marchandises reçues
Gut empfangenLuogo
Lieu
Ortil
le
am

20

Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des AbsendersFirma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des EmpfängersI numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21-22. - Le parti tracciate in grossetto devono essere compilate dal trasportatore.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15 y compris et 19-21+22. - Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders 1-15 einschließlich 19+21+22. - Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Model IRU Genève

Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

GRAFICHE GIFIEX - RONCADE (TV) - TEL. 0422/841101 R.A. - FAX 0422/841200